# CLAVIS: HUMANIORUM LITTERARUM SUBLIMIORIS TAMULICI IDIOMATIS

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

#### ISBN 9780649478026

Clavis: Humaniorum Litterarum Sublimioris Tamulici Idiomatis by Costantio Josepho Beschio

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

# **COSTANTIO JOSEPHO BESCHIO**

# CLAVIS: HUMANIORUM LITTERARUM SUBLIMIORIS TAMULICI IDIOMATIS



# CLAVIS

#### HUMANIORUM LITTERARUM

## SUBLIMIORIS TAMULICI IDIOMATIS

#### AUCTORE

### R. P. CONSTANTIO JOSEPHO BESCHIO

SOCIETATIS JESU, IN MADURENSI REGNO MISSIONARIO.

# TRANQUEBAR PRINTED FOR A. BURNELL BY THE EVANGELICAL LUTHERAN MISSION PRESS.

1876.

| 8 5                 | 31       | 12<br>120<br>14 | 12<br>128<br>273                        |            |
|---------------------|----------|-----------------|---|------------|
| 0                   |          |                 |   |            |
|                     |          | 3               |   |            |
|                     |          | 13              | \d<br>                                  |            |
| 325                 |          |                 | 8                                       | 28         |
| * *                 |          |                 | 84<br>26                                |            |
|                     |          |                 |   |            |
|                     |          | 42              | (1)                                     | 23         |
|                     |          |                 | ± € € € € € € € € € € € € € € € € € € € |            |
| £                   | -28      | #               |   |            |
|                     |          | æ.              |   | 100<br>100 |
| и<br>-              |          |                 |   |            |
|                     | 5        | W               | € ¥                                     |            |
|                     |          | 90              | ¥                                       |            |
|                     | 20<br>88 |                 |   |            |
| ō)                  |          |                 |   |            |
|                     |          |                 | Ya                                      |            |
|                     |          |                 | ì                                       | 01         |
| ( <del>5.55</del> ) | (A)      | হী              |   |            |
|                     |          |                 |   |            |

#### PREFACE.

BESCHI'S Treatise on the so-called High Tamil and on Tamil Poetry and Rhetoric is here printed for the first time from a Manuscript corrected by the Author himself. The Rev. L. Inlefeld has undertaken the very laborious task of editing it precisely as it stands in the Manuscript, for corrections could hardly be allowed in this case. The Tamil Quotations have been carefully revised according to the Text given in Beschi's Option 2016.

This Manuscript was purchased on the sale of Dr. Babington's Library, and he got it from Mr. F. W. Ellis who had a search made, about the beginning of this Century, for Beschi's Manuscripts.

The Tranquebar Mission Press which printed the first Edition of Beschi's Kodun - Tamil Grammar in 1738, now also publishes the first Edition of his more important work.

TANJORE, 1876.

A. B.

• # # # \*0 1 7 Œ 

# INDEX.

|   |          | Y:   |          |
|---|----------|--|----------|
|   |          |  | Pag.     |
|   |          | PARS I.  |          |
|   |          | எழுத்த திகாரம்.  | 1        |
|   |          | CAPUT I.   |          |
|   |          | DE DIVISIONE LITERARUM.  |          |
| ş | 1.<br>2. | Duplex Literarum Classis De Nomine, quo Literae dividuntur                                     | 1<br>2   |
|   |          | CAPUT II.  |          |
|   |          | DE ABBREVATIONE EXTENSIONEQUE LITERARUM.   |          |
| ş | 1.       | குறக்கம். Abbreviatio  | 3 5      |
| Š | 1.<br>2. | Aer Guest. De Extensione   | 5        |
|   |          | CAPUT III.   |          |
|   |          | DE MUTATIONE LITERABUM.  | 7        |
|   |          |  | 4        |
|   |          | PARS II.   |          |
|   |          | சொல்ல திகாரம்.   | 14       |
|   |          | · CAPUT I.   |          |
|   |          | DE VOCIBUS IN GENERE.  | 14       |
|   |          | CAPUT II.  |          |
|   |          | DE NOMINE.   |          |
| ş | 1.       | De Casibus.  பகுபதம். Nomina Appellativa.  சொகையீல் — தொடர மொழு.  கட்டும் விறையும். Pronomina. | 18       |
| 3 | 2.       | பகுபதம். Nomina Appellativa.   | 24       |
| 3 | 4        | sidin almonia Pronomine  | 27<br>82 |
|   |          |  |          |

|       |    | 0.4 Novem 111   | Pag.     |
|-------|----|---|----------|
|       |    | CAPUT III.  |          |
|       |    | DE VERBO.   |          |
| ş     | 1. | முக்கால முற்றுவின். De Praesenti, Praeterito  | 34       |
| ş     | 2. | ஏவ <u>வ</u> ம் வியவ் <sup>்கோளும்</sup>   | 37       |
| orono | 3. | #Oséeio. De Participio et Gerundio  | 40<br>44 |
| 9     | 4. | விணக்குறிப்பு   | 44       |
|       |    | CAPUT IV.   | 222      |
|       |    | இடைச்சொல்.  | 47       |
|       |    | 100 - |          |
|       |    | CAPUT V.  | 1925     |
|       |    | உரிச்சொல். Adverbia.  | 49       |
|       |    | 2   |          |
|       |    | PARS III.   |          |
|       |    | பொருள திகாரம்.  | 50       |
|       |    | CAPUT I.  |          |
|       |    | 2. # 00 to. PROPRIETATES LOCUTIONIS.  | 51       |
| 6     | 1. | காலவுரியம். Proprietas Temporum   | 52       |
| monor | 2. | இடவுகிமை. Locorum Proprietas  | 56       |
| ē     | 3. | பண்புரிமை. Conditionum Proprietas   | 58       |
| Š     | 4. | செகல்லுளிமை, De Proprietate Locutionis  | 60       |
|       |    |   |          |
|       |    |   |          |
|       |    | PARS IV.  |          |
|       |    | யாப்பு. — Poesis:   | 65       |
|       |    | CAPUT I.  |          |
|       |    | DE PEDIBUS AC ALIIS VERSUI NECESSARIIS.   | 65       |
| 5     | 1. | #ea   | 65       |
| ğ     | 2. | 그는 그릇이다. 그들은 이 경우를 하지 않는 프로마 나를 하면 하는 것이 하면 하는데   | 67       |

|                    | - W   |            |                  |
|--------------------|---|------------|------------------|
|                    | T   | 02229      |                  |
| ¥2                 | Index.  | VII        |                  |
| x x fi             |   | Pag.       |                  |
| 6 3.               | \$20. Connexio Pedum  | 68         |                  |
| § 4.<br>§ 5.       | அடி.<br>கொடை. Consonantia Versuum unius Strophae                                    | 70         |                  |
| § 6.               | inter se<br>தொடைவிகற்பம். Subdivisiones Consonantiae                                | 72         |                  |
| )# (55)            | Versuum.  | 75         |                  |
| .1                 |   | :#         |                  |
|                    | CAPUT II.   |            |                  |
|                    | செய்யுளியல். De Diversitate Carminum.   | 78         | 9                |
| § 1.               | De Carmine Cassirus dicto   | 78         | 83               |
|                    | De Carmine ஆசிரியப்பா dicto   | 83         | ( <del>-</del> ) |
| 2.3, 4.5.6, 7.8.9. | De Carmine சவிப்பா dicto  | 85         |                  |
| 8 4.               | ஒத்தாழிசைக்கவிப்பா  | 86         |                  |
| § 5.               | கொச்சகக்கவிப்பா   | 88         |                  |
| € 6.               | வெண்க்கிப்பர் – கலிவெண்பா.  | 92         |                  |
| 6 7.               | கட்டினேக்கலிப்பா.   | 93         | 3311             |
| ₹ 8.               | De Carmine உஞ்சிப்பா dicto  | 94         |                  |
| 6 9.               | De Carmine ωωίων dicto  | 95         |                  |
| A# 175.57          |   | (E.S.)     |                  |
|                    |   |            |                  |
| . 1                | CAPUT III.  | Al success |                  |
| பால்               | or ib. DE SUBALTERNIS CARMINUM SPECIEBUS.   | 96         |                  |
| § 1.               | <b>₽</b> ®₽   | 96         |                  |
| § 2.               | தாழிகை.   | 98         |                  |
| , § 3.             | விருத்தம்.  | 101        |                  |
|                    | CAPUT IV.   |            |                  |
| § 1.               | Prima Carminum Divisio  | 107        |                  |
| § 2.               | De secunda ac multiplici Carminum Divisione.  | 108        |                  |
| § 3.               | De Regulis omni Carminum Generi commu-<br>nibus: ac 1. De Consonantia primae vocis. | 120        |                  |
| 5 4.               |   | 126        |                  |
| 95                 |   |            |                  |

÷ .

ě

850